

TEEKATTEMÄRGISED
Proovivõtmine laost ja katsetamine

Road marking materials
Sampling from storage and testing

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 13459:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juulis 2011;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta juunikuu numbris.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Kärt Aardam, standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 31 „Teedeala“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 31, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 13459:2011 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 08.06.2011.	Date of Availability of the European Standard EN 13459:2011 is 08.06.2011.
---	--

See standard on Euroopa standardi EN 13459:2011 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 13459:2011. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.080.20 Teedehitusmaterjalid

Võtmesõnad: eelvormitud teemärgis, katsearuanne, katsetamine, kaubapartii, külmplastik, ladu, originaalkonteiner, proovivõtt, pulbrisegu, tagasipeegelduv teepinnamarker, teemärgistusmaterjal, termoplastik, värv

Hinnagrupp E

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Road marking materials - Sampling from storage and testing

Produits de marquage routier - Échantillonnage sur stock et
essais

Straßenmarkierungsmaterialien - Probenahme an
rückgestellter Produktion und Prüfung

This European Standard was approved by CEN on 22 April 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	4
4 PROOVIVÕTMISE PROTSEDUURID	4
5 PROOVIDE KATSETAMINE	7
6 KATSEARUANNE.....	8
Lisa A (normlisa) Vähim vajalik proovile lisatav teave.....	9

EESSÕNA

Dokumendi (EN 13459:2011) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 226 „Road equipment“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2011. a detsembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2011. a detsembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit ENV 13459-1:1999.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

Selle Euroopa standardi lisa A on normlisa.

See Euroopa standard on üks omavahel seotud Euroopa standardite kogumist ühise fikseeritud tühistamiskuupäevaga detsember 2011 (kaasa arvatud kooseksisteerimise perioodi pikenduse taotlus).

- EN 1790. Road marking materials — Preformed road markings,
- EN 1824. Road marking materials — Road trials,
- EN 1871. Road marking materials — Paint, thermoplastic and cold plastic materials — Specifications,
- EN 12802. Road marking materials — Laboratory methods for identification,
- EN 13197. Road marking materials — Wear simulator Turntable,
- EN 13212. Road marking materials — Requirements for factory production control,
- EN 13459. Road marking materials — Sampling and testing.

1 KÄSITLUSALA

See dokument määratleb katsetamiseks mõeldud teekattemärgiste materjalidest esindusproovide võtmise meetodid ja annab vastavad katsemeetodid. Esindusproovide võtmise meetodid on kirjeldatud peamiste tootetüüpide kohaselt, nt värv, külmplastikud, termoplastikud, eelsegatud klaaskuulid, pealepuistematerjalid, kasutusvalmid teekattemärgised ja kattehelkurid.

MÄRKUS Seda dokumenti võib kohaldada teekattemärgiste või ladustatud materjalide kaubapartii kontrollimiseks ja/või identifitseerimiseks, näiteks laos või tootja hoidlas, või materjalidele, mis vajavad kontrollimist enne paigaldust.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 1423. Road marking materials — Drop on materials — Glass beads, antiskid aggregates and mixtures of the two

EN 1424. Road marking materials — Premix glass beads

EN 1463-1. Road marking materials — Retroreflecting road studs — Part 1: Initial performance requirements

EN 1790. Road marking materials — Preformed road markings

EN 1871. Road marking materials — Paint, thermoplastic and cold plastic materials — Specifications

EN 12802. Road marking materials — Laboratory methods for identification

EN ISO 15528. Paints, varnishes and raw materials for paints and varnishes — Sampling (ISO 15528:2000)

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

toote originaalkonteiner (*original product container*)
teekattemärgiste materjali iga partii esmane pakend

3.2

keskmise suurusega mahtkonteiner (IBC) (*intermediate bulk container*)
konteiner, mida kasutatakse vahepealse suurusena kottide ja kastide ning puisteveo vahel

4 PROOVIVÕTMISE PROTSEDUURID

MÄRKUS Peatükk 4 määratleb protseduuri toote originaalkonteinerite valikuks ja esindusproovide võtmiseks laost edaspidiseks kontrolliks ja katsetuseks.

4.1 Üldist

4.1.1 Kui kontrollitavad toote originaalkonteinerid on tuvastatud ühe partiina, siis peab proovivõtmiseks valitav konteinerite arv olema 1 %. Proovivõtmiseks peab olema valitud mitte vähem kui kaks ja mitte rohkem kui viis konteinerit.

4.1.2 Kui kontrollitavad toote originaalkonteinerid pärinevad erinevatest partiidest, tuleb proovivõtmine korraldada järgmiselt.